



Via Pradazzo, 6/b
40012 Calderara di Reno
Bologna - Italy
www.italeri.com

Conservare il presente
indirizzo per future
referenze

Retain this address
for future
reference

made in Italy

1:720 scale

No 5534

USS George H.W. Bush - CVN 77

EN

The U.S.S. George H. W. Bush (CVN-77) is the tenth and final Nimitz class "supercarrier" entered in service on 2009. It is the most updated evolution in terms of technology and weapon systems of its class. One of the world's largest warships, thanks to its displacement of 100,000 tons, it is powered with two Westinghouse nuclear reactors that permit, despite the impressive size, to reach 30 knots and to have a operating range almost unlimited. More than 80 aircrafts and helicopters are carried on board and are enable to enhance the military effectiveness of the warship. The "Bush" is also used for the development and testing of advanced weapon systems. On the deck of CVN-77 the first tests with unmanned drones, as the Northrop Grumman X-47B developed and designed for carrier-based operations, has been recently done.

IT

La U.S.S. George H. W. Bush (CVN-77) è la decima "superportaerei" classe Nimitz. Entrata in servizio nel 2009 con la U.S. Navy costituisce l'ultimo esponente e la massima evoluzione tecnologica della sua classe. Tra le più grandi navi del Mondo, grazie alle sue 100.000 tonnellate di stazza a pieno carico, la Bush è spinta da due reattori nucleari Westinghouse che le consentono, nonostante le dimensioni imponenti, di raggiungere 130 nodi e di avere un'autonomia operativa pressoché illimitata. Il suo potenziale bellico è garantito da oltre 80 aerei ad ala fissa ed elicotteri che può ospitare a bordo. La Bush è inoltre utilizzata per lo sviluppo e l'impiego di avanzati sistemi d'arma. Sono infatti stati condotti sulla Bush i primi esperimenti per l'impiego imbarcato di droni senza pilota, in grado di operare da portatori, come il Northrop Grumman X-47B.

DE

Die U.S.S. ist der zehnte "Superflugzeugträger" der Klasse Nimitz. Seit 2009 in aktiven Dienst bei der U.S. Navy, handelt es sich um den Typ mit der neuesten und höchsten technologischen Entwicklung seiner Kategorie. Es handelt sich um eines der größten Schiffe der Welt, dank seiner 100.000 Tonnen Schiffsraumgehalt bei voller Ladung, wird die Bush von zwei Nuklearreaktoren Westinghouse angetrieben, die es ihr erlauben, trotz der imposanten Dimensionen 30 Knoten und eine fast unendliche Betriebsautonomie zu erreichen. Sein Kampfpotential wird von über 80 Flugzeugen mit feststehenden Flügeln und Helikoptern garantiert, die er an Bord aufnehmen kann. Die Bush wird außerdem für die Entwicklung und den Einsatz von modernen Waffensystemen eingesetzt. Auf der Bush sind die ersten Experimente für den Einsatz von unbemannten Luftfahrzeugen, wie der Northrop Grumman X-47B auf See gemacht worden, die fähig sind, von einem Flugzeugträger aus zu operieren.

FR

L'U.S.S. George H. W. Bush (CVN-77) est le dixième super porte-avion de la classe Nimitz. Entré en service en 2009 avec l'U.S. Navy, il constitue le dernier élément et le degré maximum d'évolution technologique de sa classe. Comptant parmi les plus grands navires du monde, grâce à son tonnage à pleine charge de 100 000 tonnes, l'U.S.S. George H. W. Bush est propulsé par deux réacteurs nucléaires Westinghouse qui lui permettent d'atteindre une vitesse de 30 nœuds, malgré ses dimensions, et d'avoir une autonomie opérationnelle quasi illimitée. Son potentiel guerrier est garanti par plus de 80 avions à aile fixe et hélicoptères qu'il peut accueillir à son bord. L'U.S.S. George H. W. Bush est également utilisé pour le développement et l'emploi de systèmes d'armement avancés. En effet, les premières expériences d'utilisation de drones embarqués sans pilote capables de fonctionner à partir de porte-avions, comme le Northrop Grumman X-47B, furent menées sur l'U.S.S. George H. W. Bush.

ES

El U.S.S. George H. W. Bush (CVN-77) es el décimo "superportaaviones" clase Nimitz. Entró en servicio con la U.S. Navy en el año 2009 y constituye el último exponente y la máxima evolución tecnológica de su categoría. Se encuentra entre las más grandes embarcaciones del mundo, gracias a sus 100.000 toneladas de capacidad a plena carga. El portaaviones Bush avanza gracias a dos reactores nucleares Westinghouse, que le permiten, a pesar de sus imponentes dimensiones, alcanzar los 30 nudos y tener una autonomía operativa casi ilimitada. Su potencial bélico está garantizado por los más de 80 aviones de ala fija y helicópteros que puede albergar a bordo. El portaaviones Bush también se utiliza en el desarrollo y el uso de sistemas de arma avanzados. De hecho, en el portaaviones Bush se han llevado a cabo los primeros experimentos para el uso a bordo de drones sin piloto, capaces de operar desde portaaviones, como el Northrop Grumman X-47B.

NL

De U.S.S. George H. W. Bush (CVN-77) is de tiende "supervelegschip" uit de Nimitz-klasse. Het schip werd in 2009 door de U.S. Navy in dienst genomen en vormt de laatste exponent met de meest geavanceerde technologie in zijn klasse. De Bush heeft een tonnage van 100.000 ton wanneer die volgeladen is, waardoor het schip tot de grootste schepen ter wereld behoort. Het schip wordt aangedreven door twee Westinghouse kernreactoren, die in staat zijn om ondanks de indrukwekkende afmetingen van het schip een snelheid van 30 knopen te halen en voor een zo goed als onbeperkte operationele autonomie te zorgen. Zijn oorlogspotentieel is verzekerd door meer dan 80 vliegtuigen met vast vleugel en helikopters aan boord van het schip. Bovendien wordt de Bush gebruikt voor de ontwikkeling en het gebruik van geavanceerde wapensystemen. Aan boord van de Bush werden de eerste experimenten gevoerd voor het gebruik van onbemande luchtvaartuigen die operationeel kunnen zijn met een vliegdekschip als basis, zoals de Northrop Grumman X-47B.

EN ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembling. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull or force. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use correct strategy to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. The letters (A, B, C...) indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before delimiting them from frame. Remove paint where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

IT ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi delle stampe, usando un tagliatoglia oppure un paio di forbici e toglierli con una piccola lima o con carta vetrata fine eventuali sbavature. Non staccare i pezzi con la mano. Montare seguendo l'ordine delle numerazioni delle tavole. Usare solo colla plastica e solo con la giusta strategia per non danneggiare il modello. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per piccoli pezzi. Le lettere (A, B, C...) ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da ricavare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

DE ACHTUNG - In nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Zeichnungsträger sauber abtrennen. Eventuelle Gratreste mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigen. Montierteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Bauteilnummern folgen. Bitte nutzen Sie zu klebenden Stellen während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Bauteile zeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. Die Buchstaben (A, B, C...) neben den Nummern zeigen auf welchem Spritzblech der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

FR ATTENTION - Conseils utiles!

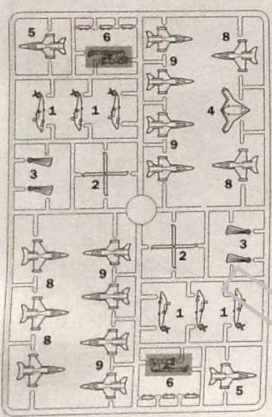
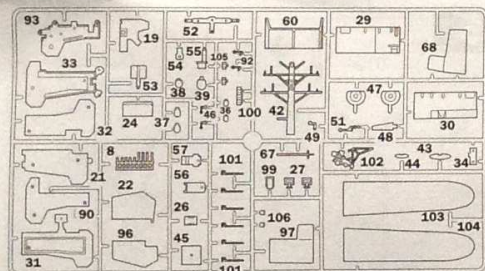
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en utilisant un rasoir ou bien un couteau et couper avec une petite lime avec de papier de verre fin éventuellement. Évitez de retirer les morceaux avec la main. Montez les en suivant l'ordre de la numérotation des tables. Utilisez SEULEMENT le ciment plastique et en utilisant la bonne stratégie. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Utilisez seulement de la colle pour petits objets. Les lettres (A, B, C...) à vos côtés des numéros indiquent le moule où se trouve le pièce à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

ES ATENCION - Consejo útil!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebaba. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLOMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dañe el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar/colar. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. Las letras (A, B, C...) indican en que bandeja se encontrarán las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.

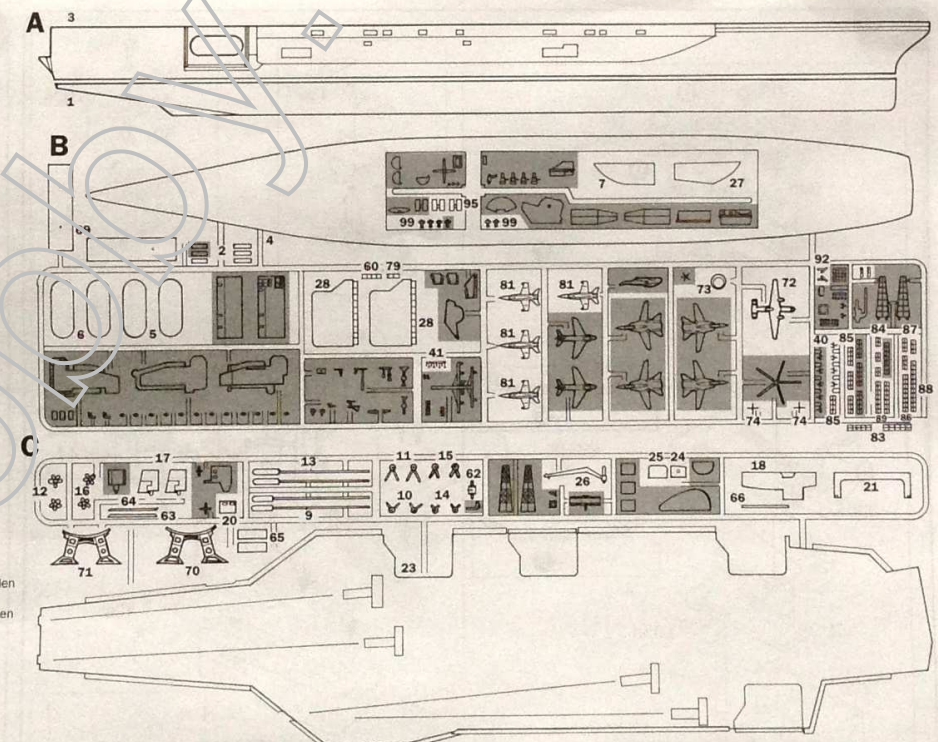
NL OPLET - Belangrijke bemerkingen!

Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak altijd met een scherp mes of kleine nagelvinger, verwijder daarna al het overloftige plastic en pas de deels afvoerters te lijnen. Gebruik alleen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam. Geef lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. Deze letters (A, B, C...) geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen onderdelen.



Separare
Cut
Retirer
Entfernen
Separa
Gesneden

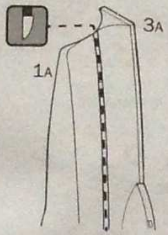
Parti da non utilizzare
Parts not to use
Pièces à ne pas utiliser
Teile werden nicht verwenden
Partes a no utilizar
Onderdelen niet te gebruiken



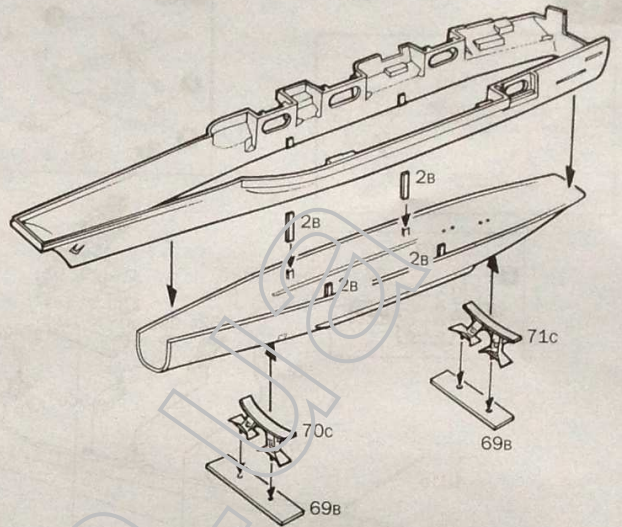
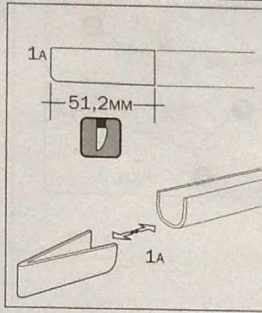
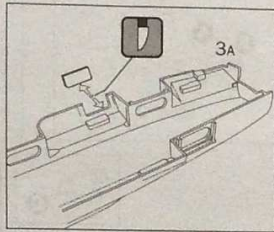
I numeri si riferiscono all'assortimento colori Italeri Acrylic Paint
The indicated colour number refer to the Italeri Acrylic Paint
Les références indiquées concernent les peintures Italeri Acrylic Paint
Die angegebenen Farbnummern beziehen sich auf die Italeri Acrylic Paint
De números se refieren a los colores surtido Italeri Acrylic Paint
De nummers verwijzen naar het assortiment Kleuren Italeri Acrylic Paint

A	B	C	D	E	F	G	H
FLAT GULL GRAY F.S. 36440	FLAT GUNSHIP GRAY F.S. 36118	GLOSS ORANGE F.S. 12197	FLAT WHITE F.S. 37875	FLAT BLACK F.S. 37038	GLOSS (BLUE ANGEL) BLUE F.S. 15050	METAL GLOSS BRASS	GLOSS RED F.S. 11302
ITALERI ACRYLCPAINT - 4763AP	ITALERI ACRYLCPAINT - 4752AP	ITALERI ACRYLCPAINT - 4682AP	ITALERI ACRYLCPAINT - 4769AP	ITALERI ACRYLCPAINT - 4768AP	ITALERI ACRYLCPAINT - 4687AP	ITALERI ACRYLCPAINT - 4672AP	ITALERI ACRYLCPAINT - 4605AP

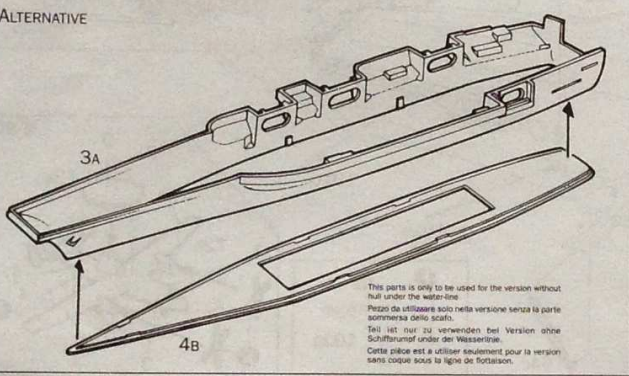
1



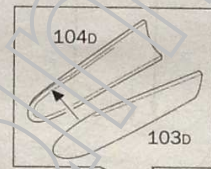
To build the complete hull, the two parts are to be assembled after separating the joining areas.
 Per lo scafo completo unire le due parti togliendo i punti di congiunzione.
 Zum Bau des kompletten Schiffsumpfes sind diese 2 Teile zusammenzufügen, wobei man vorher die Verbindungstellen trennt.
 Pour construire la coque complète, les deux parties doivent être réunies après avoir retiré les joints.



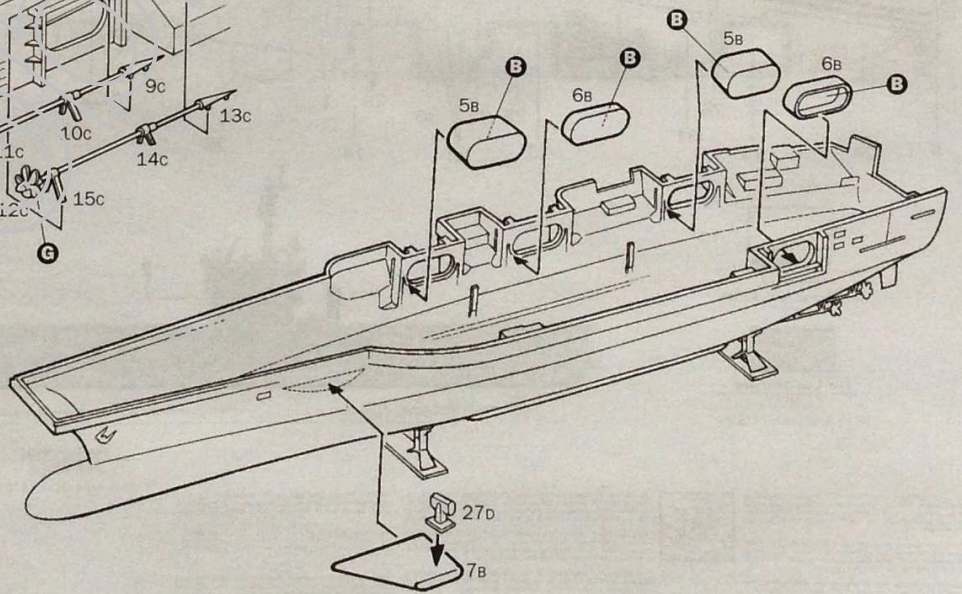
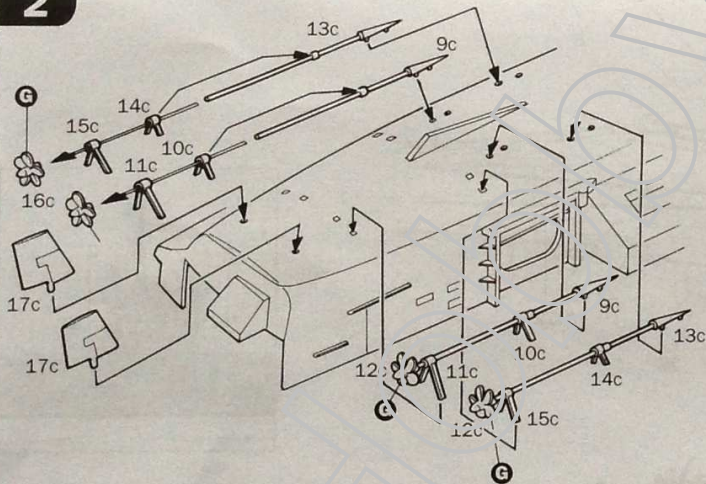
ALTERNATIVE



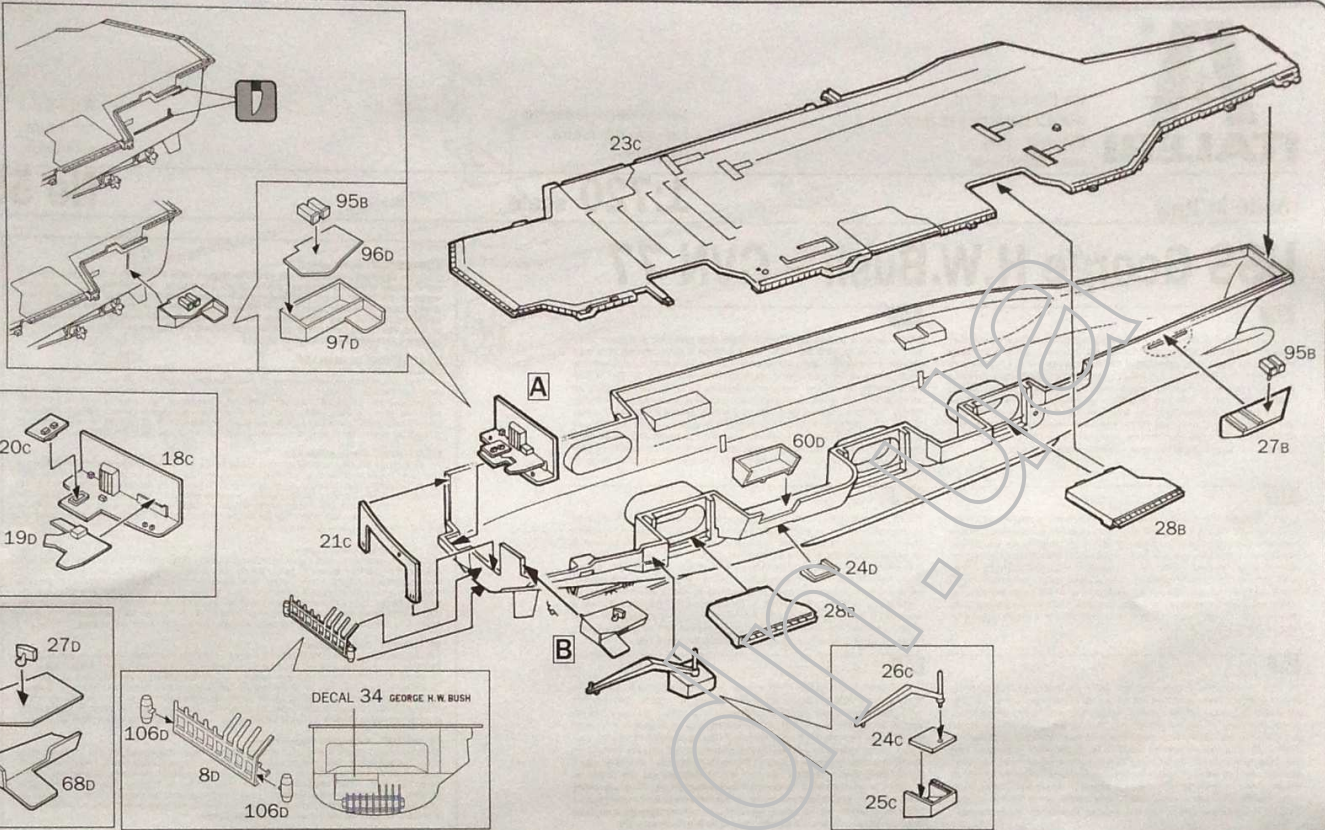
This parts is only to be used for the version without hull under the water-line.
 Questo da utilizzare solo nella versione senza la parte sommersa dello scafo.
 Teil ist nur zu verwenden bei Version ohne Schiffumpf unter der Wasserlinie.
 Cette pièce est à utiliser seulement pour la version sans coque sous la ligne de flottaison.



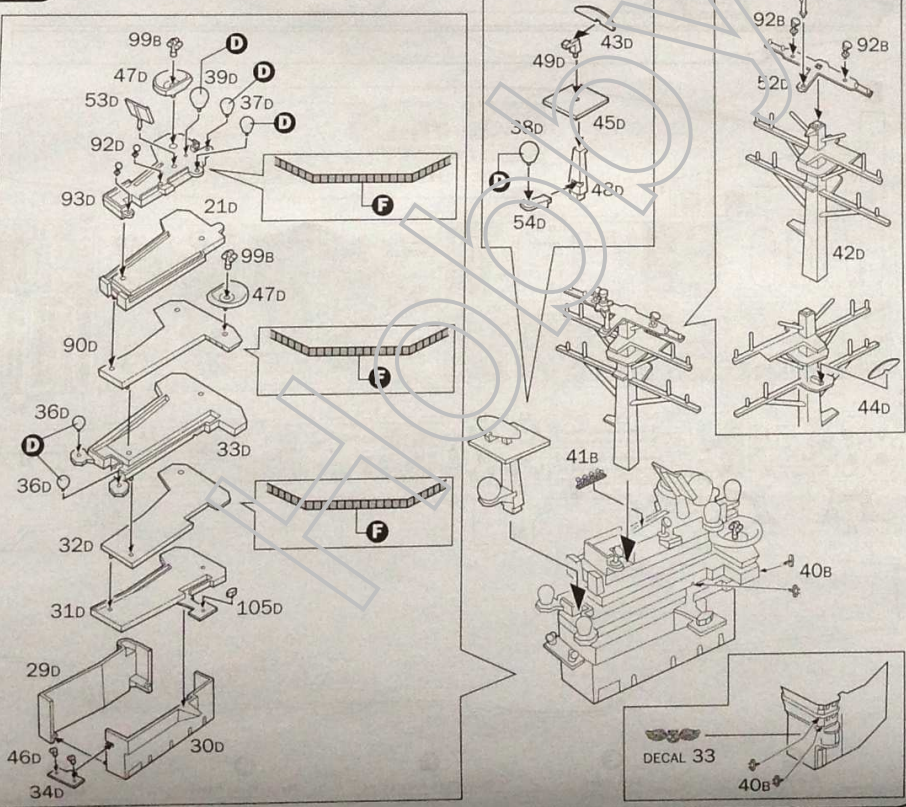
2



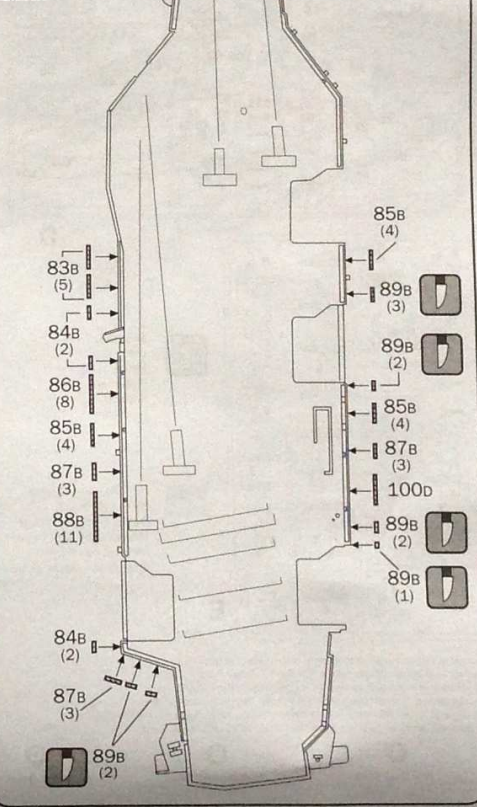
3



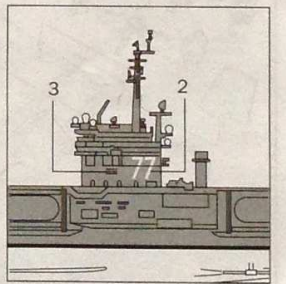
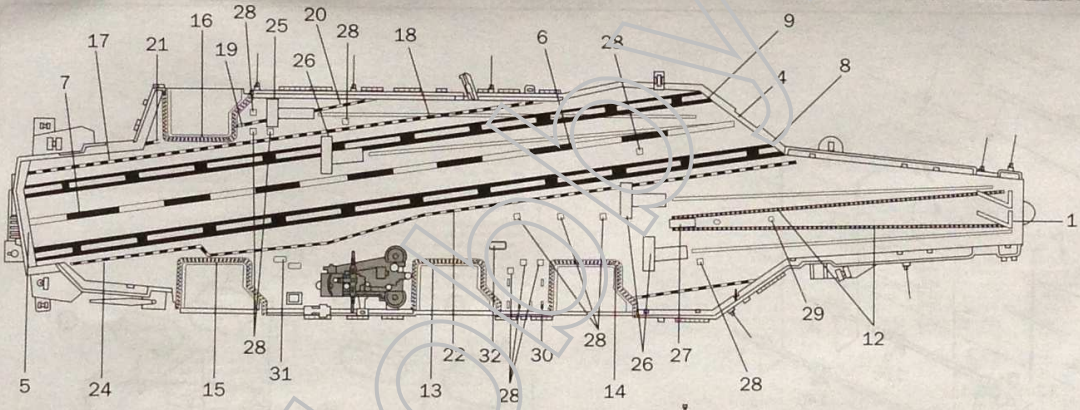
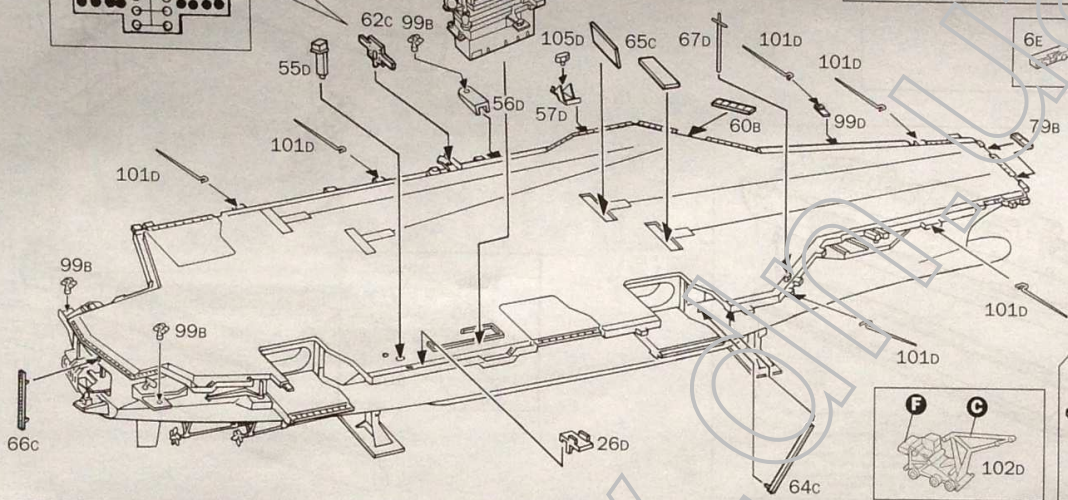
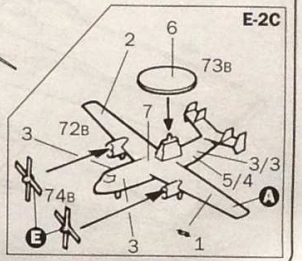
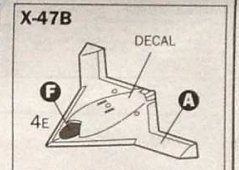
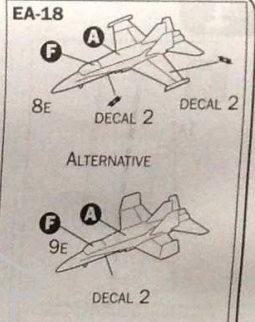
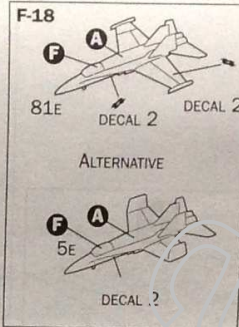
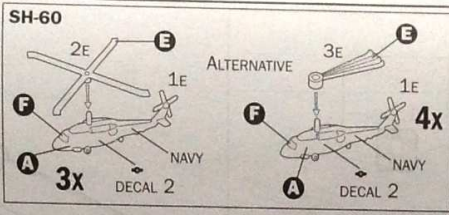
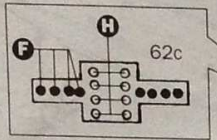
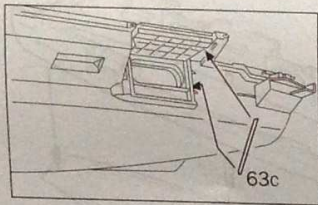
4



5

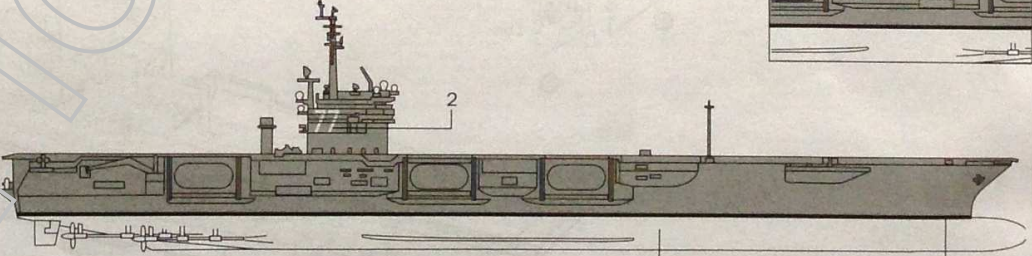


6



FLAT DARK GRAY
F.S. 36173
ITALERI ACRYLPAINT - 475-14P

FLAT LIGHT GHOST GRAY
F.S. 36300
ITALERI ACRYLPAINT - 4762AP



FLAT DARK GREEN
F.S. 34079
ITALERI ACRYLPAINT - 4726AP

ALTERNATIVE

FLAT INSIGNA RED
F.S. 31136
ITALERI ACRYLPAINT - 4714AP

FLAT BLACK
F.S. 37038
ITALERI ACRYLPAINT - 4768AP

Instructions for application of the decalcomans. Arrange the decalcomans according to the figure, immerse in so solution of simple pulp for some 10" immerse in position on model, a few seconds from the card, for a better adhesion, compress with a pressure brush.

Direction for applying the decalcom: cut the required details out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 10" position the decalcom on the kit, lifting them side from the paper; for a better adhesion, press them by means of a clean rag.

Precaution: do not use a brush on the decalcom until it is completely dry; do not use a brush on the decalcom until it is completely dry; do not use a brush on the decalcom until it is completely dry.

Anweisungen für Aufkleber-Abdrückung: Die benötigten Aufkleber vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 10" einweichen, auf das Modell legen und dann vom Papierrahmen abheben. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Aufkleber mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des autocollants: Couper les autocollants choisies et les laisser environ 10" dans un verre d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

Instrucciones Para la aplicación de los calcomantes: cortar las calcomantes, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 10", colocar las calcomantes sobre el modelo, hendidolas despues sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionalas con un trapito limpio.

Transfer: voor het benodigde deel uit de papier of ca. 10" onder water, vast het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier af. Met een schoon doekje aandrukken.

Инструкция по приклеиванию деталей: Отделите детали от листа, опустите их в чистую воду на 10 секунд, нанесите их на модель, оторвите от бумаги. Для лучшего сцепления прижмите детали чистой тряпкой.

842005534